昭和34年度

よう。

△自然流下水道の事業概要

の自砂川である。勿論木津川の上流水

である。 この地点に 標高 200m の堰

を建設、そこから 7.800m程トンネル

を期り導水、延長 9.300mの地点に当

る奈良坂の東方高地、立石牧場附近に

大規模な浄水場を新設ここから既設の

配水管に接続して各戸に給水しようと

いうものである、勿論この地点に至る

までには自然の落差を利用して東里の

ける計画である。これ等の工費見積額

約15億円といわれるから奈良市の年間

予算総額2年分に匹敵するわけだ。然

もその半額に当る7億5千万円以上を

国と県から補助して貰うべく知事を始

願しており、残りの7億5千万円を奈

良市で負担しようとするものであるが

その内訳は現在1日当の最大供給水量

はさきにも述べた通り2万7千屯であ



昭和34年7月18日印刷 昭和34年7月20日発行

奈良市民だより (第61号)

発布所 奈 良 市 役 所 市民課長 印刷 所 共同印刷工業

一部給水を可能ならしめ、同11年9月

当時の奈良市人口42.290人、給水目標

5万人といわれたが、現在は遙かにそ

の目標を突破、人口 132.083人、給水人

口10万を越えるに至つた。勿論この間

年々施設の増補改良を行い奈良市西郊

には平城、伏見は勿論宮雄の砂茶屋二

名町附近まで、南郊部には帯解、辰市、

明治は勿論近く鹿野園にも配水管が布

設されたように、奈良市内の全域にく

まなく給水の円滑が期されてきた。昭

和42年になれば現在1日最大限2万7

千トンの需要水量を3万5千トンに増

加せしめなければならない必然的な現

祝にあるので、いづれ施設の根本的な

改良を余儀なくせしめられている。

に之を完工した。

待たれる関係方面の協力-

自然流下水源導水路事

△水が画く山紫水明の奈良 公園

自然流下式水道施設の完備促進が次 第に奈良市民の興論として団まつてき た。この工事が完成すれば 493へクタ - ル(約150万坪) といわれる奈良公園 の各所にはいつも清流が走り、観光客 の旅情を慰めるために放流されたコイ やフナが勢よく清流を測る姿が見られ 世界各地の公園風景のように奈良公 園の各所にもたえず噴水があがり、緑 の谷間から 虹の映える 風景もみられ ることが担像される。 また水に恵ま れない芝生にも生気が与えられ、名実 共に繰したたる奈良公園が形成される という夢のような話が今現実に着々と 進められているのである。

△奈良盆地をうるほす給水

然もこの工事が完成すれば1200年の 昔から継承してきた世界的な貴重な数 多くの文化財に対する防火施設も充実 し、水圧等の関係で消火活動も完盛に 近くなり、文化財の保護という立派な 観光施策も併せて遂行することになる から、これだけでも後世に対する大き な貢献といわねばならない。またこの 施設の一として完備される貯水池は 1 50m以上の地点に設けられることにな るから、標高150m程度の現在未開発地 点として残されている丘陵地にもどん どん給水が可能になり立派な住宅がど しどし建設されるだろう。また目下市 政の重要施策として考究されているし 尿処理問題も市内の各所で進められて いる下水道施設工事が完成すれば次第 に水洗式化され、すでに終末処理場子 定地として4ヘクタール(約1万1千坪) 売収済の大安寺区域内に運ばれて処理 されることとなるだろう。また市内の 各所に設けられている灌漑用水油約 600 のうち、その多くは溜油としての 必要がなくなるから埋めたてて転用さ れ、800町歩のかんがい用水は夏でも楽 に充当することができることになる。 然も市民に供給した飲料水の余水は木 津町・郡山市・天理市、西郊生駒町は 勿論ポンプアップすれば生駒山上まで も給水が可能だといわれるから奈良市 としても画期的な大事業に違いない。 昭和28年から今日まで調査期間だけで 歴史をふりかえつてみよう ナでに足かけ7年を経過している。そ れ程慎重を期さねばならない程、云い

ところでこれ程大きな構想をもつ事業 が立案されるに至るまでの奈良市の上 水道事業はどんな経過をたどつてきた のだろう。以下簡単にその概要を述べ てみよう

△奈良市上水道の今昔

終戦当時は止むなく市民の飲料水を 節約して豊富に進駐軍に給水しなけれ ばならなかつた為、時間給水を受けな ければならない止むない時代もあつた が、米軍が撤収した後、昭和30年度には 関係者の努力が報いられ、元連合軍水



道施設、時価3億4千4百万余円を国都 | 応ぜしめる ために 改築する としても 法第六条の規定に従い特別に無償で譲 約4億円の経費が必要である。従つて り受け、昭和31年度には伏見町の合併 に伴い、かつて近鉄が経営していたあ やめ池の簡易水道施設、時価5千4百 余万円相当の施設を奈良市有財産とし て市内の水道施設と接続、又、この附 近一帯に対する配水管敷設協力費とし て近鉄が提供した1千4百余万円その 他で、学園前附近一帯の住宅等の諸施 設に対する給水を完勝ならしめる配水 管布設工事を実施するなど飛躍的な発 膜を遂げてきた。

更に本年は黒髪山駐留軍集団住宅地 域内水道施設、時価8千万円相当の国 有施設を無償で譲り受けるべく申請さ れているが、いずれにしてもこれ等は 水道局長の言を借りて言えば「時間給 水等による耐乏をあまんじて受けて来 た奈良市民に与えられた代債でなくて はならない」資産の飛躍的増加という 特殊事情もあつたが水道施設創設後37 年を経過した今日更に参考までにその

奈良市には癩病患者等の伝染病救護 施設が貴重な文化財として保存されて

> たので日常生 活に必要欠く べからざる水 道施設の着工 がしばしば唱 導されてきた この金額が無 事市会を通過 したのは大正 5年8月。やつ と木津川に水 源を求めて着 工したが、第 1次欧州大戦 のため諸物価 が若しく騰貴 止むなく工事 を一時中止、 大正8年5月 再び工事を開 始、幾多の困 難を経て大正 0.5512月23日

水道当局では25年10月国会を通過した 奈良国際文化観光都市建設計画の一つ としてこの問題について水道学界の長 老安田靖一博士に意見を求めた所、同 氏はその求めに応じて

水の導入を検討しなければならない

上、引水距離上の関係から木津川本 支流に求むる外はなく、取水位標高 は150m 以上で自然流下式でありた い」等々という要旨の論文を提供し 最後に2、3の計画腹案を得たが何れ 河川の水利権獲得乃至、

ては実現は絶 対に不可能で あることも十 分理解され、 これが獲得の ため古都保存 愛護の立場か ら挙県拳市一 致の後援のも とに目的達成 に邁進されん ことを切に望

む次第である と結ばれたので、水道温では直ちに 昭和28年、29年度の2年間で実地調 査を慎重に行って具体案を作成し国 都建設専門委員会に諮問したところ 「近接町村の合併、国都建設事業推進 の上から同計画は重要なものと思わ れ、まことに良好なものというべき である」との答申を得たので市職会 にも報告して承認を求め、事業実現 に邁 進してきたが、水利権 の問題 や事業費及び認可の見通しなど幾多 の諸問題が山積しているが、これら

はいづれも奈良市に与えられた一大

①国都として唯一つ遺憾に思われる点 は水に恵まれない点であるから少な くとも飲料水以外に相当の余裕を保 持し防火、噴水、ブール、水洗便所用 等に充当すべきは勿論灌漑用水、道 路撒水、清掃用水をも考慮に入れ原

② 水源選択方針としては本市の地勢 譲り受けなく

市会全員協議会で事業計画を説明する岩野水道局長

職会の審議に委ねられていたのである 特に一般会計予算においては今回の 追加更正によって当初 7億44.720千円 は9億60,789千円となつた。即ち

本年度当初予算編成の際は地方選挙 前のことであり一応再建計画の枠内で 予算編成がなされたので今回昭和34年 度地方財政計画も決定し本年度内の本 市財政の見透しもほぼ確実に把握せら れることとなつたので、所要の変更を 加え、之に従つて予算の追加更正がな されたのでその内容の主たるものは 1. 期末手当の増額、並に初任給の引



最後にこの事業の計画概要を述べてみ (鳴川ダム建設地→印は堰堤) 取水点はさきにも述べた通り脚和32 年9月合併した柳生の布目川と大柳生

設でとれに応じることは絶対困難とな つてくるので、これが改築費4億円は どうしても必要である。然も42年にな れば動力費と人件費等が現在は年間2 千5百万円であるが、3千5百万円必要 となつてくるから、3億5千万円の起 債を求めても20年間でこの経費が節約 されれば元利も償還されるという計算 である。然も最大供給水量は15万屯と いわれるが、とりあえず7万屯供給さ 須川と鳴川附近に貯水池と沈澱池を設 れたとしても約倍以上の水量を得るこ とができるから仮に1日1万屯他都市に 給水するとしても年間約2千5百万円 の収入になるといわれるから起債償還 の見通しもきわめて明るいわけである

以上でこの事業が奈良市発展のため め県会議員、国会議員諸氏に協力をお 如何に重要なものであるかがお解りだ ろうと思う。このことをよく理解し、 奈良市民がお互に正しく輿論を導き、 関係各方面の協力を求め、自然流下式 水道施設の完備を促進するよう一それ るが昭和42年になればどうしても3万 がまた事業完成えの必要欠くべいらざ 5千屯必要となつてくるので既設の施 る要件といわねばならない。

改選後初の市議会定例会

6月30月~7月14日

一失業対策事業費等2億2千万円追加-

去る4月30日市長、市議会議員の選 挙が行われましたが、今回の市議会定 例会は改選後の新しい職会の審議によ って、市政の方針を決定するものとし て6月30日招集、会期5日と定められ た所、更に之を10日延長して7月14日 議会を閉会した。その間上程された議 案の主なものは次のとおりである。

昭和33年度水道事業会計決算 昭和34年度水道事業会計追加予算 水道事業給水条例の一部改正 一般会計追加更正予算 特別会計文化観光施設費会計及び

国民健康保険会計追加更正予算等

即ち3月定例市会において原案可決 の案も木津川の支流布目川及白砂川 せられた。昭和34年度各種会計予算は が取水対象となつているからそれ等 いづれも骨格予算としてのものであつ 一部権利を て之を具体的に運営する方針は新しい



谷井友三郎氏

上げによる給料表 の改正及び昇給所 要額の追加等によ る人件費約 1.400 万円の増額

失業対策事業 はじめ公共事業の 国軍補助内定に伴 う投資的経費約1 億7千万円 この 外物件費その他消 費的経費について

既定計画額より約 900万円余り増額と

また水道事業給水条例の一部改正は之 によって水道料金を現行の料金より平 均 11.34%引上げんとする議案で、更 に慎重なる検討を要するものとして継 続審議となつた。

助役に林梅蔵氏再選

また6月23日任期満了となった林梅 蔵助役の後任については今回議会の同 意を得て同氏が再び選任されることと

市会議長に谷井氏

訓議長、常任委員長ら決まる

改選後はじめての市会臨時会は去る 5月13日会期を3日間に決定して次の とおりそれぞれ正副議長、常任委員長

議長谷井友三郎(58)角版町 興行 業 無所属 当選5回、副議長小四進 (50) 椿井町 食料品商 無所属 当 選3回、総務委員長期田普治郎(58) 川上東町 無職 無所属、当遇1回、 産業経済委員長松井喜三 (33) 帯解本 町 国鉄職員 社会党 当選2回 建 設水道委員長 米田龍蔵 (59) 杏町 農業 自民党 当選 2 回、教育厚生委 員長森本一男(41)八条町 農業 無 所属当選2回、運営委員長飯田庄治郎 (54) 綿町 無職、無所属 当選3回



新しい通称町

口よりの水は出来るだけ他に導く

よう処理すること。又、檀管を抜

き洪水位の低下をはかること。

ていないか注意すること

の障害物は取除くこと。

の原因を防ぎましょう。

△放水路の水によって堤体が洗われ

△流水の妨げになる草木根、土塊等

ム重ね池(上下池)については特に

上池の状態に気を配り特に樋管の

漏水亀覆、堤体よりの漏水等決潰

△堤体に竹木や農作物を植えないこ

ムタメ油の決潰等不時の災害に備え

て応急処置の計画をたて」おくと

共に、その実施訓練に心掛けるこ

花火の取扱に 注意しましょう

花火玩具は殴々大仕掛 になり奇抜なものがふえて来ておりま す。こうした玩具用花火から思わぬ火 事をひきおこすような事例が市内肘塚 北方町と帯解田中町で去る6月10日と 同じ26日に二度も発生しました。こん な様子ではいつまた第三の火事が花火 のために起るかわかりません、皆さん の御注意と御協力をお願い致します。

▲花火を売つている店では

店頭に並べたそれらの花火の容器に 注意して下さい。特に花火の容器の 上には硝子板をあて」おいて下さい これは煙草の吹殻などが落ちて引火 することのないようにするためです 必ず励行して下さい。

▲幼少年者特に学童生徒の みなさんは

夏休みになつて夜深しをして花火遊 びをしたりするときは、特に次の往 意事項を守つて下さい。

- 人家の密集した場所などで行わな
- 燃えやすい物の附近で行わないこ 特に農家の藁屋根に気をつけて
- 3 マツチ等の使用取扱いに注意を怠 らぬこと。
- 花火に書いてある使用上の注意を 4 よく守ること

県立身体障害者更生指導所 の開設 極原市四条町

(県立医大附属病院購)

身体障害者の色々な相談に応じ、医 学的管理のもとに職能訓練を行い、社 会人として立派に更生する途を指導す る施設が新しく開設されました。只今 入所取扱を行つていますから、希望者 は奈良市社会福祉事務所(市庁別館内)に申込んで下さい

。入所期間 概ね一ヶ年

入所資格 肢体(手足)の不自由な者 で更生可能と認め 身体障害者福祉法にどる 手帳の交付をうけ、義務

を有する者 食費(一ヶ月約2000円) 。経 の外県において負担する

なお、詳細は奈良市社会福祉事務所に お問合せ下さい

三条大宮町 (大宮) 誕生 奈良阪町の東部にあつた立石牧場附

立石町(鼓阪)

近一帯を「立石町」として、また三条 宮前町の一部田園地帯に新築された住 主区域を三条大宮町として、それぞれ 通称町名を設定しました。

光明皇后1200年御遠忌法要

教育修了程度以上の学力

大仏殿で舞楽や能楽を奉納

顧日たる3日目の8日には久我高照法 僧)

今年は光明皇后の1200年御遠忌に当」華寺門跡が講師として全国各地の尼寺 るので、去る6月6日から東大寺で盛から参加した尼僧約50名と共に参列し 大に御遠忌法要が厳修された。また結 た(写真は南大門前を大仏殿に向う尼



外国人登録の更新 について

奈良市内在住の外国人の登録証明書 は近くその有効期間が満了となります ので、来る8月以降、有効期間の満了 する方は満了期日一ヶ月以前から受付 いたしますから切替の申請に奈良市戸 籍課外人登録係へお越し下さるようお 知らせいたします、申請の際には次の 書類を持参して下さい

- 1. 外国人登録証明書
- 2. 印鑑 (無い人は不要です)
- 3. 旅券(交付を受けていない人は不

農家台帳の作成に協力を依頼

昭和26年発足した農業委員会は専ら農 地事務を担当して来ましたが、去る昭 和32年農業委員会法の一部改正によっ て新たに「農業及農村に関する振興計 画の樹立及び実施の推進に関する事項 」がその職責に加えられました。農業 委員会がそうした役割を立派に果して ゆくにはどうしても複雑な農家の経営 実態を熟知しなければなりませんので 全国農業会議所では農地事務は勿論農 業振興並に農政関係業務の円滑有効な る遂行を図るため農家台帳の作成を企 割されました奈良市農業委員会におき ましても奈良市の農家の発展のために しつかりした農政活動を行うため、農 家台帳を作成し之が基礎資料といたし 度いと存じます。農家台帳は概ね次の 要領により作成いたしますので農家の 皆さんには、よく事情を理解下さいま して御協力下さるようお願い致します

ム調査の対象

1 反以上の農地を耕作する農家

△調査の方法

調査員が各該当農家を訪問し、調査 事項について質問聴取いたします

ム調査の時期

昭和34年8月1日現在につき調査し 調査の実施は8月上旬に行います

△調査の主な項目

- 1 農家分類に関するもの
- 世帯および雇用の関係
- 土地に関する事項
- 主要な固定資産に関すること
- 家畜に関すること
- 肥料飼料及び農薬に関すること 7 耕種、養蚕及び養畜について作
- 付、飼養及び生産に関する事項

等について決して利用される事は ありません

- ロ 調査の内容が農家の私的事項に もわたりますが他に漏らす事は厳 重に禁じられています
- この調査は他の統計調査とは一 切関係なく、あくまで奈良市農業 委員会がその負荷せられた職責に 従い農業振興を計画推進するため に資せんとする農家台帳作成のた めのものでありますから特に農家 各位が親しく御協力下さるよう希 望いたします

4. 写真三枚(名刺型最近6ヶ月以内 に撮影したもので、正面無帽のこ と十四才未満の者は不要です)

住民登録の届出を!!

住所を移転したときは必ず14日以内 に転出(入)脳をして下さい、その他 家族の異動のあつた時や従来の届出事 項に異動の生じた時も忘れず住民登録 の届出をいたしましょう

吃音矯正講習会の お知らせ

強度の吃音者に対して適当な矯正指 導を行い、日常生活の不便苦痛を少し でも取除き健全な社会生活に戻ること が出来るように吃音矯正講習会が次の 通り開催されます。

△実施期間と会場

第1会場 奈良県立ろう学校講堂 奈良市油阪町

診療日

(火)、13日(木)、15日(土)、 18日(火)以上6日間、毎日午前10 時から午後4時まで

8月3日(月)、7日(金)、11日

診療場所 東里出張所 8月1日から10日まで毎日午後 診療内容 歯科治療一般

夏の衛生心得を守りましよう

去る六月下旬から全国的に「夏の健」▲夏の衛生心得 康を守る運動」が行われ、特に夏季伝 染病を予防し、疲労や不眠による不健 イ この調査は税金や米の予約売渡 康を防ぎ、住みよい社会環境を作り、 楽しい生活を営むことを奨励する各種

の行事が行われております。 殊にこの運動の成果は公衆衛生の向 上と共に、個人衛生の徹底にかかつて いるので、一般市民の皆さんは身近か な日常生活において特に次のような事 柄をよく守り暑い盛りの季節を健やか にお過ごし下さるようお願い致します

- △過労にならぬよう注意しましょう ム腫眠を充分にとりましょう
- △暴飲暴食をつつしみましょう
- △食事の時は勿論、外出から帰つた 時も、つとめて手を洗いましよう △食べ物にはよく火をとおし、充分 注意しましよう
- △長い間炎天の下にさらされないよ うに心得ましょう
- △不審の発熱や、下痢。はきけ、腹 痛等身体に異状のあるときは直ち に医者の診察をうけましよう

全国高校優勝野球大会奈良県予選市営奈良球場で

夏の優勝野球大会甲子園出場を決定 する予選大会は次の通り市営奈良球場 で行われます

奈良県予選 7月21日~7月29日 (但し耐天の節は順延) 紀和予選大会 7月31日 午後

災害は忘れた頃にやつて来る タメ池の管理に注意しよう

夏の暑い盛りにもやがて秋の気配がし のばれるようになり、嵐をはらんだ季 節の雲行きが迫って来る事でしょう。 平側な今日の空模様になれて安閑と過 ごし勝ちでありますが、そこに「災害 は忘れた頃にやつて来る」という言葉 通りに世間の健忘性を驚かせる災禍が 襲つて来ます。万一の災害を未然に防 ぐ為に、タメ池の管理に充分注意をい たしましょう。その為特に次の諸点に 御留意下さい。

- ム「余水はけ」には土俵などを置か ないで、流れの妨げになるものを 取除きましょう。
- △「余水はけ」附近の山崩れには特 に注意を怠らないこと。
- ムー定量以上の降雨に際しては取入

6時から9時辺

6時から9時迄

奈良県立ろう学校教諭

部

△受講資格と受講料

△雄

ム曲

込むこと。

(注意)

第2会場 八木中学校講堂

概察市

奈良県吃音者福祉協会長 林田保雄

奈良県内在住の満十六才以上の方

希望者は奈良市社会福祉事務所に申

この講習会は昼間働かれる方の便宜を

図り夜間に実施いたしますので受講さ

れる婦女、年少者は途中家族の方に附

歯科巡回診療

歯科医師のいない地方の市民の方々の

為に奈良市保険課では奈良市歯科医師

会の協力を得て歯科巡回診療を計画実

施いたしておりますが7月中旬巡回診

療を終了いたしました大槻生地区に引

続いて、8月東里地区、9月狭川地区

10月精華地区で実施いたします。なお

添つて頂けるよう御配蔵下さい

受講料、テキスト代は無料

中島忠夫

縣 賞 募 集

「第六回国連ポスター」

8月17日から26日まで毎日午後 今その表現内容は国連の精神或はその 活動乃至世界平和を表わした文字等 適当に挿入しても差支ない

☆応募の種別の資格 A級一小学校児童

B級一中学校生徒

C級一高等学校生徒

D級~大学生を含む一般市民 応募作品には住所、氏名、年令、職 業、学校名学年を明記すること

合作品の制限

大きさは A級~五ッ切 (29.7cm×42.0cm)

B級 C級~四ッ切

D級~二ッ切 (51.5cm×72.8cm) 色は五色以内として絵具クレヨンそ

☆応募締切りと送り先

8月20日までに奈良市役所市民課内 日本国連協会奈良市支部事務局宛

我が国ではじめての立体演奏車による

△野外レコード・コンサート

: と き 8月4日(火) 午後6.30~8.30 ・ところ 奈良公園 野外音楽堂(旧学大前)

(雨天のときは市庁別館) 「魅惑のハワイ」(ステレオ) より「珊瑚礁の彼方に」他

東里地区での診療は次の通り行います 其他ポピュラー・ムード・セミ クラシツク曲多数

△名曲鑑賞会八月例会

と き 8月11日 (火) ところ 市庁別館

「イタリヤのハロルド」 (ペー ル・ギュント第1組曲 (ステレ オ) 其の他

奈良市教育委員会事務局 の移転

去る5月13 日奈良市教育 委員会事務局 が略図の所に 移転いたしま Lite.

新所在地

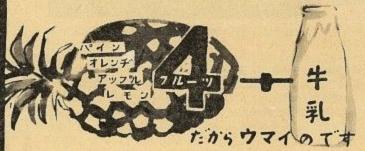
院町



学校教 育課 社会教育課



天販売店 內 每 原 單 電話6139 販売店 山村町電話7603 森 販売店 富雄 販売店



森永一川八一一一写了



込は市役所市民課へお問合せ下さい